

DESCRIPTION DES ILES DORNAY, GARNSEY, IERNZEY, ET QVASOVETTES ENSEMBLE DE

toutes les costes et guezes à l'entour d'icelles tant par dedens que par dehors.

A Sept lieues de Diepe vers l'Oest gist Vecam, & est vn port de haut & basse Marée, plus auant gist le coing de Strusart, & de là iusques au Cap de Seyne faut tirer sud suoest & vne lieue en dedens dudict cap de Seyne gist Hableneuf, & illec peut on ietter l'ancre, pour monter amont la Seyne avec la Marée vers Rouën, & il faut passer les premiers travaux ou secheresses avec la guetie, & s'estend du Hable susdict iusques a Honfleur Sudest le long du terroir & coste du Sud. Les secheresses & bancs susdicts s'estendent du long de la coste Septentrionale, de la riuere iusques a Quillebeuf, alors est on passé le premier travail, mais il se faut bien donner garde du flux extraordinaire, que les Normands nomment la barre, lequel suruiert en vn coup soudain, & par telle impetuositè, qu'à peine se peut tenir vn Nauire avec tous ses ancrs & cables, & pourtant faut il souuent vser de la sonde.

Au costé de Suoest du Cap de Seyne gist vn banc de 3. toyses d'eau, & a l'entrée de la Fosse de Caen gisent aussi de sablonieres ou plates, nauigables des deux costez pour entrer au canal de Caen, qu'est vn haure de Marée.

Enuiron six lieues vers Oest Chierenbourg qui est vn promontoire, là ou on se peut mettre a rade contre le vent de Nort Oest, illec gist vn banc a trauers du Bay profond par vne basse marée de 2. toyses.

Sirenborch luydt oost de trois lieues.



Ornay.

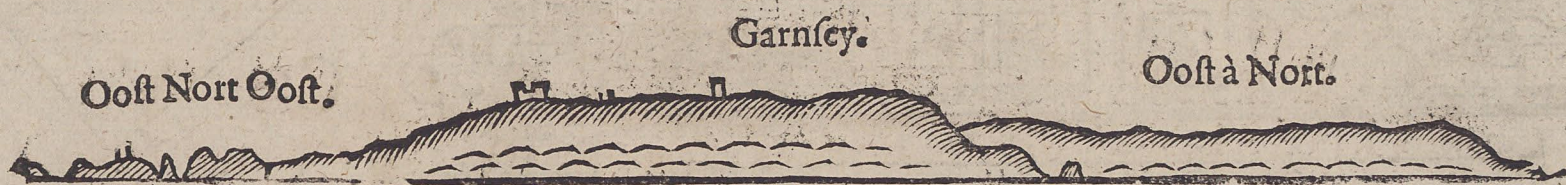
Kiskas.

Es lors Ornay est au Sud, Sud Est située deux lieues de vous, & les Kiskas se monstre ainsi, mais il ne faut pas s'approcher trop près des Kiskas quand la Mer se baisse car elle tombe vers le Sud, & quand elle croist au contraire vers le Nort.

Au dessoubz d'Ornay peut on aussi ietter ancre pour se garantir du vent de Nort & Noroest sur 7. ou 8. toyses, ioinant la terre.

Pour entrer au Ras & destroit de Blancquert, il faut prendre son cours entre le Cap de la Hague & Ornay, au milieu de l'eau ou il semble bon, car on peut nauiger hardimens le long de la terre boreale, sur 10. ou 11. toyses, iusques a passer les Sens, qu'est vne certaine rengée de roches en Mer, qu'on laisse au costé droit, en iettant l'ancre vis a vis de la platte tour, sur 7. & 8. toyses. Le Ras de Blancquert s'estend premierement au dedens Sud quart au Suest, & Su Suest. Et qui voudroit prendre son cours par derriere la grande Isle de Iersey, il faut qu'il trauerse ladicte Isle, & soubz icelle iette l'ancre là ou bon luy semble, car le fond y est bon & profond par tout.

Il y a vne autre bonne rade soubz la terre ferme de S. Malo, nommé Concalle, on y peut entrer tant de l'Est que de l'Oest, deuant laquelle gist vn trauers vn banc de pierre apparoisant dessus l'eau. C'est vn ample retraiete, & tresbonne pour y ancrer sur 4. ou 5. toyses par la basse marée; Quand on est a ceste rade, on peut veoir l'Isle de Ierzey à trauers de foy, a la distance enuiron de cinq lieues.



Ainsi se monstre Garnsey quand elle est, Est Nort Est, & Est quart au Nort a trois lieues de vous, Nort Nort Oest de Garnsey enuiron trois ou quatre lieues y a vn gonffre lequel a bien 80. ou 90. brasses de profondeur, autrement par tout la profondeur n'est que de 43. brasses ou toyses.

Item si quelqu'un par vn vent de Noroest se trouuât par trop empesché, fut contrainct de chercher rade soubz Garnzey, ou ailleurs, il faut qu'il entre vers l'Oest des grands escueilz dits les Quasquettes vers l'Isle de Gernzey, ou l'Islette Arm enuiron Sud quart a l'Est, iusques a ce que le Chasteau situé près de la Mer vienne a respondre sur le coing du Sud de Garnzey, nauigant ainsi entre la grande & petite Isle, & iettant l'ancre du costé de Sud ou de N. du Chasteau ou bon luy semble sur 7. & 8. toyses, & voulant ancrer au costé au Sud de ladicte Isle, euitez le coing de la terre, car la coste y est pierreuse, iettant l'ancre sur 12. ou 14. toyses. On peut tousiours se retirer vers l'Est entre l'Islette d'Arm & Sarx, ou chercher rade là ou bon semblera, de l'Isle de Sarx iusques au Cap de Hague, ou gué d'Ornay il y a 6. lieues N. quart au Noroest.

Combien que les Isles susdictes gisent sur la coste de France, elles resorment toutesfois soubz le commandement & gouuernement d'Angleterre. La traficque y est petite, parquoy elles nous sont peu cogneues